

Rundschau" schai finā ar pilnu teesibū waretu muhsu lauz
neeleem pahehest newihsibū. Lat isbehgtu no schis ne-
buhschanas, tad ugünsapdrofchianafchanas be-
dribai, kura ehlas apdrofchinatas, jadov jauee-
preefch us scho sihmejofchees noteilumi
un japahrluhlo it sefibischli latra fain-
neek a apgafimofchanas eelahrtojumi, las-
it weegli isbarams, ja ehlas apdrofchinatas sawstarpejā
walsts ugünsapdrofchinanas beedribā. Sche war ee-
wehletee ugünsbeedribas wihi schab, tad revidet un ne-
pallafigu beedribas lozelli pehz eepreelsch isvarita general-
sapulzes nolehmuna, issleht no beedribas. Schai finā
bes lahdas schehlastibas jaewehro leelaka stingriba. Kur
ehlas beedribās nebuhtu apdrofchinatas, nu, tur tas ja-
atsabi sawam lisenim, to ihpaschneels war pehz patifcha-
nas rihlotees, waj nu apgahdatees ar djebschameem rib-
keem un gaidit us degschamu, waj ari atwohlet wihi Deewa
finā, pats ne weenā, ne otrā finā neapdrofchinadamees pret
draudoschām ugünsbreesmam. Mums Latweescheem iehl
pa dafai peemiht eesaknojufchais konservatismus: „Muhsu
tehwu tehwi ta labibu isfuhluschi, un nelahba nelaimē
naw notiluse, ja Deews nebuhs nolehmis, tad ar' nelas
nenotilis.“

Bes jau peewesteem peemehreem ar ugunt war dauds un daschadā lahrtā neusmanigi apectees, kā seemu pēe uguns aplopjot un eebarovjot mahjas kustonus u. z. Daschlahrt reds, kā feeweetes us lubti eedamas, gowju slault un barot, panem lihds paschtaištu petrolejas lampinu (yudelite ar petroleju un bleki eevehrtu valki), kuru aisdedsina tilai wehl kuhit. Meatrodot zitur tur uslukt, to noseel us salmu nastas. Sche mehsleem lihgojotees ta apgahschas, petroleja islihst un salmi aisdegas. Labi ir, ja to tuhlin eerauga, tad war wehl ugunt nossahpet, bet ja isgadas pa scho laiku iseet pebz uhdens waj zitā lahdā darischanā, tad newar pat ne lopu wairs ißglahbt. Wiſreebigakaisſtats parahdas, ja ſah ar ugundiſtih leelibu, kur tihſchā prahdā ſpalds waj feenā iſteata pihipi, leelidamees, kā feens un ſpaki nedeg, lo pats ſehns buhdams eſmu redſejis un dſredjeſis. Schahdas ſeeligas pahrgalwibas buhtu us to ſtingralo ſodamas, titlihds tas dabun ſinat, weenalga, waj ne laime zaur ugunt notiluke waj ne. Tahlaſt wehl daschdſtumſchakalds apwidds paſtahwoſcha meitāſeefchana, kur puifchi melledami meltas loſchā pa ehaugſchām, taifa ugunt un pihipē, ir daudſreis uguns grehkeem par zehloni. Ais ſcha eemella ween jau ſchi nejauka eeraſcha, kura leelā mehra atgahdina daschu tſchetrlahjainu — ſunu — dſihwes lahrtu, buhtu no waldbas yufes us ſtingralo noleedſama un ſodama. A ri dſehrums ir daschlahrt uguns grehkeem par zehloni un nereti lahſu dſihres nem behdigu galu. Pee neusmanibas rihlojotes ar ugunt peeflaitama ari behru neusraubſiba, atſtahjot tos weenus pafchus pee uguns, kur nereti apdedſinajas pats behens un lihds ar to aisdegas eħkas, kā to beeschi ween laitrafstu ſinoujoms dabunam laſt. Tapat behrneem na w do dami ſehrkozini un ſchee kā nogla bājami, kā behrni pee teem neteek laht. Stahsti, kur beheni ſaturina yez mahjam ugunt waj pat

leelgabali un wairaf torpedas un bes tam, sinamis, „rewolwera“ leelgabali.

Scho pehdejās klaſes kugu buhwē, kas buhweti aſton-deſmitajōs gadōs, viſluſes preeſch latra kuga apmehram 7 gadus. Protams, la tahdejadi, tik iſgi kugus buhwetj war atgaditees, la lamehe kugis naſk gataws, ta brunas un eetaiſe jau pīlnigi novezovuſchās, paſhrspehtas jaur jaunaleem atradumeem. Ar laiku Anglu walſts kugu buhwetwas eeradinajās ahtraf buhwet, „Royal Sovereign“ klaſes kugus jau iſbuhwēja latru 3 gadōs un wiſjaunaſas „Magniſcent“ klaſes kugus pat diwi gadōs, daschus no teem ir 20 mehneshdōs. Frantschu walſts buhwetawas turpretim buhwēja brunu kugus weſelus 11 gadus, un pat tagad wehl tura 5—7 gadus par tahdu kugu iſbuhwēi wajadsigeem, jaur lo tad Frantschu ſlotei draud pehdejā laislā breesmas, paviſam novezoties famehra ar Anglu ſlotes brunu kugeem. Berams, la ſchis apſtablliſis iſmahziſ ari Frantschus turpmal paſteigtees ar kugu iſbuhwī.

Otras šķirkas brunu lugu, kas 1870.—1880. gados buķweti, Angleem 12, to „deplasements” 8500—9500 tonnu, tā tad tēr ati wehl totti prahvi lugi, brunas 12 un pē „Inflexible” luga pat 24 zollu beesas, bet vēlāk; gandriņi wiseem milšu 68 un 100 tonnu leelgabali, bet nestiprāki par jauno brunu lugu seelgabaleem.

Treschäas schlikas brunu lugu Angleem 11, tee buhweti 1865.—1885. gabōs un ir 5—8000 tonnu leeli; ta tad daschi jau labi nowejojusches, bet tomehr schee Anglu 11 tresschäas schlikas brunu lugu lopā ar 13 krasta fargatajeem ween jau ussver wisu Austrijas un Turzijas brunu sloti un

Pirmās klaseš kreiseru Angleem 18, zaurmehrā tec
7300—9000 tonnu leeli, 12,000 sīrgu spēkseem, war no-
braukt 20 mēnešus stundā išriksoti latvijas ar dimbergi.

schluhnōs, daudslahrt dsirdeti, tadeht ari schai sinā stip
jausmanas, lai issargatos no ugungsrehleem. Peeved
sche talab til dauds peemehrus, lai zeen. Iasitajus darit
usmanigus, zif dauds un daschadā lahrtā war ildeensisch
dsihwē atgaditees, tur neusmaniba ugungsrehleem pa
zehloni. Naw nemās eespehjams wijsus scheem libdfigus ga
dijumus usflaitit; wijsphelgi jasala, la pirms lahdu darb
pee uguns usfaht, latreis ja-apdomā, waj uguns ir drosh
weetā nostahbita, waj naw tuwu pee greesteem, waj svej
newar gahstees jeb waj lahda zitadā lahrtā lukt pa
ugungsrehla zehloni.

2) Tahlak ugungsrehti daschkaert is
zekas vshwojamâs ehkâs ja ur fabo jatâr
krahñim un fahrtigi neslauziteem flur
steneem, là ari rijas un gitâs apfildamâs weetâs ai
ta pascha zehlona. Muhsu sawstarpejas ugungapdrofchina
schanas beedribas pebz statutu noteikumeem apwehrtè ap
drofchinatas ehlas il pa 3 gadeem no jauna, lo isdar
schim noluhlam eewehlett beedribas lozelki. Pee schahda
apwehrteschanas latreis nemams tâhds leetpratej
podneekslihds, kufsch apflata, waj apfi
dischana seetaises — krahñisunflursten
— fahrtibâ undrofchi pret uguni. Pretej
gadijumâ ehla naw tilmehr usnemama beedribâ, lamehr t
naw islabota. Tapat beedribat jaruhpejas par to, lai fah
ras apdrofchinatas ehlas flursteni fahrtigi taptu isslaugiti
usleekot to ehlas ihpaschneelam par stingralo usdewumu
Schahds spaids daschlahrt wajadsgs tadeht, la atrona
wehl dauds tâhdi, kuri newihscho paschi ta falot azim redsa
mas brefmas nowehrst. (Turpmal beigas.)

Wechsels par bischopib.

I

Mihlais frustdehis!

Lotti preezajos par Tawu heidsamo wehstuli, kurā T
man leezi nogist, ka sahzi schinis wispahrigi knapōs lai
lös greest wehribu us semkopibas blakus sareem, zeredam
tahdejadi zil nezif stuet sawu mahitutribu. — Thypasch
preezajos, ka man waizà par bischkopibas felmem. — T
ka jau wairak gadu zilhtigi nodarbojos ar bischkopibu in
efmu — zil eespehjams — pamatigi raudsijis eegaumet bischlo
pibas labumus, tad raudsishu ari Lewi pebz sawas laba
las apsinas eepasihstinat ar scha semkopibas sara felmen
un us Taveem jautajumeem atbildet latrā laikā.

Tu man jautā: „Kādū vispārēju labumu atne
bīschopība?

Atbilde: I. Bisiklopiba attihsta un isglišto pat gar un sekme tikumibu.
II. Bisiklopiba ir loti eeneisiga, ja tagadeiōs laisī

II. Bischkopibū ir vili ceneigū, ja, iugurejos laito
waretu teikt wai ceneisgalais semkopibas sars.
Gekam Lew sahlu slahstit par rihlofchanos bischkopibā
raudisschu wispirms fchos minetos viwus punktu
skahtaku aprahdit. Tad wehl Lew peeminu: ne
jautā man us preelschu par pamata teoriju bish
kopibā, jo to Tu vari lasit kura katra bischkopibā
grahmatā; es Lew gribu us preelschu valrak praktisku
lehreenus rāhbit un padomus sinegt ahrlahrtejōs gadijeendē
— I Bischkopiba masina paschmihlibu (egoismu) un mu
dina zilwelus us kopdarbibu, jaun to ween leelas leeta

safneedsamas. — Ta tal neweens neleegs, ta kritis darbs, ilgalu laiku strahbats, dara sawu eespaidu us zilwela gatu. Ta — un jo leela mehrä — bischlopiba. — Kad eewehe rojam bischu salmi, jeb — sauktam to schimbrichscham par beedribu — ta ir it ta weena meesa un turas zeesshi kopä. Seemä bites fallhduschas lamola weena otru filda un ta zaur sawu lopeju fültumu spibte seemas salai; bet lihdtik lahda no schis beedribas atschlitas, tad wina top salai par laupijumu. Daschi pat apgalwo, ta tas weena vrea yasneedsot baribus; tas ir tas, kuras gul pée medus pa-needs weena zaur otru tam, kuras atronas lamola wirspuse. — Tapat ir apbrihnojama ta zeeschä kopä tureschanas wasaru darka laikä — un lahda lahrtibä tas atronas per kopiga darba. Katrai bititei, jeb — flaidraf salot — katrai nodalai ir saws usdewums preelsch kopiga labuma weizina schanas. Lihds bitite yeedsimist, tuhlin tai jaispilda sawa weeta. Kad ta wehl ir wahja, nespeljiga preelfsch streefchanas, tad tai jaisdara daschi mahju darbi, peemehran tas filda un lopi jauno perekli, zitas atkal isdara buhwed darbus waslus taisdamas. Daschä aplalpo karaleeni, (Lehnineen) chdinadamas un pawadldamas; zitas streen pehz seedu putellischeem, zitas pehz medus, wehl zitas tihra un flausla dñishwolli. Til weenä finä weeno wifas sawus spehkus, tas ir — lad walstis top apdraudeta no eenaidneeseem. Tikklihds fina, ta walstis braud breesmas, tad aju-mirlli aissstahwetaji kopä. Saldatt nav jamellé un jaloje, lam jaeet, — ne, wifa walstis ir gataiva ar sawu dñishwibu aissstahwet sawu walsti un Lehnineen. Apbrihnojami redset, ar lahdu dñahschibu tas gahschas eenaidneelam wirsü. Til tad, lad reds un mana, ta preelsch aissargaschanas nav wajadfigs wifas spehks, tad paleek til daschi fargl pée-ejas wahreem un zitas dodas 'atkal tschallli pée sawa darba. Lai nu opflatamees, ko schee masee kultainischti panahluskhi lahda stingrä weenibä un beedribä? Diwi — trihs un wairab yodu salda medus. — Turpretim atschelle weenu, diwi waj simis no weselas saimes nost, — tas isnihls ihso brihds.

Ihsis biteneeks wiſu ſcho ikdeenas redſedams, apbrih-nodams un preezadamees — paſceſ nemanot par kopiabas un beedribas felmiſu aſſineju un mihiſotaju ari zilwezeſ adſihwē. Kad ari mehs zilweli ta kopigi un uſtigigi ture-tumees kopā wiſas leetās, waſ tad muhſu panahkumi ne-buhtu ari lihdsigi teem dascheem podeem? ! Kurpretim mehs tagad fuhdamees par gruhteem laikem. Waſ nau apbrihnosama tſchalliba biſchu mahjā? Kad tur wiſs tſhum un muhſch ar leelalo ſteidſbu. — Biſchu tſchallio dabu erwehrojot war teefcham teit, ta tas ſewi uſupurejas ſawā darbā. Bites diſhwes muhſchs ſneedsas wairak mehneschu, ta to redſam par ſeemu, kad tas atronas ſawā beſdar-bibā; bet turpretim waſarā wiſas ſafneeds tik 6 nedelu ilgu muhſchu. Wiſas noſrahdajas ſewi lihds nahwei-wahrda pilnigā noſlhmē. Apſlatees darba laitā biſchu ſpahrniuſ; tee ir ta iſdiſuſchi un nodriſſati, ta meſu-ganibu gana wezee ſwahrleſti. Bet lai gan neſpehnegeſ palikuschaſ, tad tomehr tik ilgi uſkem no jauna ſawu zelu-darbā, lamehr tas nemas wairs neſpehj laiſtees. Waſarā retā nomirſt mahjās. Weidſamos ſpehluſ ſanehmufe ta amolam wehl aiflaſichaſ un peelrauj ſawu naſtu, bet nu wairs neſpehj mahjās ſafneeqat, ta paleel zelā ſawam dar-

jõllu kalibera leelgabaleem, 10—15 fesch jõllu un 16 ahtre schahweju leelgabaleem. Diivi siipralee Anglu kreiser "Powerful" un "Terrible", latris 152 metrus (apm. 50 pehdas) gaasi, $21\frac{1}{2}$ metri (ap 70 pehdas) plati, eet 2 pehdas dsili, to deplasements fneedsas us 14,200 tonnam maschinu sõrgu spehls 25,000, jaur to tee war nobraut 22 mesglus ($38\frac{1}{2}$ werstis) stundâ, oglu tee spehli usnam 3000 tonnu nn nobraukt ar täm wajadisbas briidi 10,000 juhreas juhdes, t. i. tad, ja brauz til ar pus ahtrumu.

Otrás schirkas kreiseru Angleem 50, tas ari vesh 3400—5700 tonnu leeli, ar 5—10,000 sriegu spehleem u spehj eet 19—20 mesglu stundā. Treschäs schirkas kreiser 40, to leelums 1800—2700 tonnas ar 2500—9000 sriegu spehleem, bes tam Angli lara laikā war isrihlot 27 aht brauzejus pasta twaikonus par kreisereem. Leelgabalu laiw Angleem 89, torpedu laivas 176, bes tam 62 „torped poslitaji“, no teem 42 „Hawoda“ tilpa, 55 metru (ap 20 pehdu gari, $5\frac{1}{4}$ metri (ap 18 pehdas) plati, eet 5 pehda

dsili, tsrihkoti ar 4 ahtrschahweju leelgabaleem un 3 torpedam, 220 tonnu leeli un war noskreet 26—27 mesglu stundā. 20 torpedu poslitaji, tas mēhl jaunali, „Mirago“ tīkpa, noskreen pat 30 mesglu stundā, to leelums 300 tonni maschinās 6000 sirgu spēklu stipras. Protams, ja tā stipras maschinās patehē milsumu oglu un torpedu poslitaju nelabums tāpehj tas, ja tee war ar pilnu ahtrum brault til 6—7 stundas, zitadi peetruski oglu, lehni brauze turpretim teem oglu peeteek lo nobrault 1000 juhreas juhbē (ap 1700 werstis). Pee pehdejeem Anglu flotes manevreem weenai flotes dalai, satram brunu lugam waj leelam kreiseram, peedewa weenu „torpedu poslitaju“ llaht pa fargu pret torpedu laiwas, otrai, pretineku flotei bes brunu lugeem un kreisereem bīja tik torpedu laiwas. Israhdijska nabaga torpedu laiwas nelahdi nespējja pretineela flote nevaranītās tūnates „torpedu poslitaji“ tās arīmane, ne

walteja un aisdśina waj nu ostas waj taħlu ahs to apsfargħ
tajeem brunu fuġġiem. Nopeeinā gadjeenā torpedu laiwas
no „torpedu postitaji“ abħiċċahwej u lelgabaleem buhtu
dauds zeetu schas, leela dala nogremdetas. Torpedu laiwas
postitaji isriħkotti plahna, laħdu $\frac{1}{2}$ zollas beesam teħraud
platem, las kox pislugi fargħ pret „maschinu plinsch“
lodem, laħdas war u sstahdit ari u torpedu laiwas, tur-
prethem lelgabal torpedu laiwas naw un tapex „torpedu
postitaji“ ar faru leelo aħtrumu teesħam war kotti se-
migħi postit torpedu laiwas. Iħstenibba nu fċhe torpedu
laiwu postitaji ari pašchi tas-pašħas torpedu laiwas, til-
leelolas, aħtrakas un skprakas, war iżżeest ari nemeerigu
juhxu, weħtru, un protams, ta laħdas waliss kara fl-oħra
tilai tilmehr drofcha pret oħras waliss torpedam, kameha
ari oħras waliss nefabu hu „torpedu postitajuß“.

Anglu flote istaisīta gandrihs pa wīsam pasaules mālam, kur ween atrodas Anglu kolonijas. Tomehr pee Indijas un Kinas peekrastiem, tāpat gar Australiju, Afritu, stāhu gandrihs weenigi otrās un treschās seklīru freisieru un tas noteik tapehz, ka tur teem naw jasargajās no spīrakas zītas walsts flotes. Brūnu lugi un wīslabalee freisieri turpretim gandrihs wīf atrodas Anglu kanāli un Widus juhā. Gar pascha Anglijas peekrasti teem tik daudz lugu, ka tee spehtu atturetees pret Frantschu floti, tāpat Widus juhā Anglu flote druslu spīrakā par Frantschu vaj. Italeeschu flotē latru par sevi nemot. Widus juhā Anglu flotei laba patverfme diwās lara oīlās, pee Maltas salas un Gibraltara zeetolschna. Pehdejā laikā bijuši runa par to, ka Angli weeni paschi spershot liugrus flotē pret Turku sultānu par Armeniu wajashanam un wīsam zītām nelahtībam. To Widus juhās flote waretot isbrauktīzaur Dardanelu schaurumu, parahbitēs pee Konstantino poles un pēspēsti Turku sultānu atsazitees ns trona. No

ham par upuri. Dascha gan wehl aissneids sawu mahju, bet heidsamee spehli isschluschi un ta nokeikt paschā zela galā ar sawu nastinu. To wari redset wasarā pee sawa bishu stroya, zil tur puschtas ar sawu publinu seedu wainageem dus sawu gattu nobeiguscas.

Teesham — aissgrahbjoschs flats!

Schahdu tschalluma un usupureshano biteneelam il deenas redset — un tas noteek preesch wina (bite, finams, nes preesch fewis), — waj gan domajams, la winsch nepeenems ari lahdū dalu no scha tiluma. — Lahtak apluhkojot redsam, la pee wisa tahda steiboscha darba tschalluma netop nebuht peemirsta mahjas lahtiba un spodriba. Kad apstamatees schuhnu lahti, zil apbrihnojami glihti, pralifli un mahfsligi te wiss apgirknischti fabuhweti weens pee stra; zil spodri tee wiss tihriti. Tapat pa wisu dshwollu netop eeredseis masalaits putellits. — Saboja lahdū weetinu wina darbā, espeed lahdā lahti ar virlstu un leez atpalat lahti, tu redsej, la tuhla buhs klaht wesels bars islabotaju un ihša laila no bojajuma nebuhs ne shmes. Drawneelam schahdu lahtibu, glihtibu un spodribu weenadi redset, nemanot, ta salot — lahtiba un spodriba taps par pascha dabu ari sawas zilas dshwes darishchanas.

Tad wehl — bishu fames dshwvi eewehrojot waram to nosault par gudri eeriklotu walsti. Bischumahate jeb lehnineene ir bishu walsts fids, no luras atlaras wifas walsts spehls un usplautschana. Tapez wina top no wifas walsts lopta, sargata, mihlela un zeenita. Apskatees ween, ar lahdū majestastisu gsdū wina pahrstaiga sawu walsti. — Kur ween wina pagreeshas, tur godbbijgi tai pagreesh zefu; to pawada wifur mihligi svejzianadami un sluhptidami ustizigei pawalsineeki. — Bet gadas, la wina peepesch aiseet bojā, tad apskatees un nollaufeis, lahdū nemers wifā walsti, la tur wiss schehli lauz, straiba un melle. Ja tahdā atgadijēna nestiebas saprahtigs bischopis wehl laika palihdset, tad drihs ir wifa walsts bojā; ta waj nu top islaupita no eenaidneela, jeb bitites — bahrenites nosuhd un isnhift pa weenai ween. — Lahi tur, kur ta mīst wezumā, tad ta pamet arween trona mantneeli un tad walsts aksal usplautst no jauna.

Tapat ir ari leissars walsti: walsts fids, walsts stute, walsts gods, walsts spehls, no lura aksaras ta wifas walsts garigā attihstiba un isglihtiba, la ari materieli labumi — walsts lablahjiba.

Katram zilvelam ir saws ihpaschs gara lolojums: weens mihi putnus, otrs pules; semlopis sawus laukus, lopus, plawas; angsti mahjits sawas grahmatas, musikis sawus instrumentus; bet bischopis top jo burwigi aissgrahbis stahwot sawā bishu dahrsinā, tad wina bites nes sawu pirmo panafara svejzianajumu. Wisu wafaru peederes wina pirms rītā wina bititem un tapat heidsamais wakārā. Ihsis bischopis ne-paees waj ne weenai pukitei wafara weenaldigs garam to neispēhtis, waj ta ari preesch bitites atnes lahdū labumi. — Ihsis bischopis nepametis neveena stuhricha sawā peederumā, tur ne-eestahdijis lahdū leetverigu stahdinu. Bihtiga bischopija mahjas jau no tahleenes pasiks, jo tas buhs apstahditas wifadeem salumeem. Ihsis salot: ihsis bischopis buhs arween ari leeks dabas mihlotajs un zeenitajs. — Saprotams, preesch zilvela, lura gars ir apkreis ar daschdaschadam

nepareisām juhtam un ruhpem, lura gars ir nosmazis fuhtribas un netilbas eeradumā, kam preels un interese ir suduse preesch dabas jaukumeem un brihnumeem, — tahdam, saprotams, nav ne jaufmas no krem dabas brihnumeem, kuri jo leels mehra ir eewehrojami bishu walsti. Tahdam leelas bischopiba par dahru laila lawelli, par bihstamu darbu sahpiġā dselona labab. Bischopiba tam ir ar 7 seegleem aisslehgta grahmata. — Biteneels Kleins rāts: „Moschehlojami, la bischopibas pretineeli jel lahdū reis neusschir scho grahmata — bishopibū — un tur nepalafas; jo ta ir pateesibas un gudribas grahmata, dabas ewangelis, lura masa bitite zilvelam, isrikotam ar til leeleem spehleem pee meesas un dwesheles — fluidina Deewibas waru; ta ir wifeliga lelzijs (preeschlaſjums) un moralists (tikumigs) spredikis. — Waretu droschi apgalwot, la tas, tas ar saprahtibu un mihlestibū loj bites, ir us taisna un droscha zela valist, ta salot, par isglihtotu un patees labu zilvelu.”

Beidsot hanemschu wehl ihši lopā wisu augšā teito, las shmejas us pirmo punktu: Bischopiba masina pasch-mihlibu jeb egoismu, un mudina zilvelus us kordarbibu, jau to ween leelas leetas fasneedsamas; bischopiba weizina darbibu, taipibū un sahtibu un pee ta wisa dod preesch-fihmi us jo leelu glihtibu un spodribu. Bischopiba eepote glehwulim nopeetnibū un duhschibū, mahza walsts lahtibu un walneka godashanu. Bischopiba mudina zilvela garu us zentigu darbibu, mahza dabas jaukumu eewehrofhanu un dabas brihnumu zehlonu un spehla atfihshanu. Bischopiba atnes zilvelam nevainigu, svehtigu un neap-nihloschus pastahwigu preelu, un ta padara to par laimigu un pateesi labu zilvelu. Bischopiba tuvina un weeno zilvelu schikras, la to jo gaischi peerahda ahrsemju bischopji. Tur peeder pee weenās un tas paschas bischopju beedribas: firsti, baroni, dakteri, mahzitaji, stolotaji, strīweri, amatneeli un ari semneezini. — Waj tahda weenoschanas nebuhtu ari pee mums no leelu leels svehtibas?

Baur bischopibu mantojam drauds draugu.

Ir apbrihnojami, zil ahtri diwi zilveli, kuri weens otru sawā muhschā naw redsejuschi, ja tee ir bischopji, top labi pasihstami un tuhla wineem ir til dauds weelas par lo runat, it la tad tee buhtu wejwezee draugi no sen gadeem.

II. Bischopiba ir loti eenesiga, ja — tagadejōs laikos waretu teilt, tas pee mums waj eenesigalais semlopibas sars.

Manas lopu ganibas, la Tu sini, pastahw wairak no fileem (virfna). Senal, lamehr wehl nebju bischopis, gahju ar ihgnemu pa scho tulhness, bet nu rudens, lad „sili seed“, eju ispreezees; jo tur naw labraht tur lahu nolikt bishu dehl, luras steidsas salast faldo fulu. — Bil medus podu daschs labs semlopis nesamin ar lahjam, kam (dascham semlopim) knapa labiba un tadeht wina lauds dauds pehkonu, rudsu pulu u. d. z., ja tam naw bishu, las scho faldo, dahrgo produktu pahnestu mahjā, winam par knapās plaujas atlyhdibū. — Bites ir ari muhsu labibas un auglu lolu raschas wezinatajas. Tapez ari bastarda obholijsch arween wairak rascho fehli nela farlnais, labab muhsu bites to neaplido? Tapez la wina laninas dibens naw ar ihso suhzejnas snuki fasneedsamas.

un 1½—6 werstju platalis juhkas zelsch esot isrihlotis ar til siplām baterijam, la Anglu lara lugl pēc tahda jauri islauschanas mehginajuma eetu waj wiss bojā, tiltu faschauti. Pehdejās domas nu nepareis. Par Dardanei apzeetinajumiem gan wiss naw glujschi droschi finams, pehz daschām finam tur tikai 2—3 krupa 12 zollu kalibera leelgabali, pehz zilā finam tahdu leelgabalu esot pahridesmit un masu leelgabalu gan esot wairak par simtu. Katrā finā leelgabali buhs wezelas sistemas un sche nu ir tas ahlikis: Krupa 12 zollu wezelas sistemas leelgabali, gadus 9—10 wezi, spehli pahrschaut turunā til 19 zollu beesu dzesss platī un ¼—1 werstes attahlumā knapi 16—17 zollu beesu dzessi. Bet wiseem 29 Anglu pirmsch schikras un pat wehl 8 otrs schikras brunu fugeem ir brunas siplakas. Pat tagadejē Krupa 12 zollu kalibera leelgabali jau neispēhli pahrschaut 18 zollu weenahrscha waj 12—14 zollu „hartwieseta“ tehrauda plati werstes attahlumā un ta tad wiss 20 jaungās Anglu brunu lugl pret teem droschi. Turpretim teiert, ja teem neisdodas naktis laikā ar sawu ahtrumu ischmauktēs, jau nu sveitā jauri netiktu, tee titku, ja ari ne ispostiti, sipli fastahdēti. Wehl gruhtaki klatas torpedu laitwam. Tā tad ja zitas leelvalsts nebuhtu pasaule, kam gar Turzijas buhschanam intereses, Angli gan waretu beslelam bresfman pēbraukt pee Bospora, ispostit Turku sloti un eemēt Konstantinopoli, bet sem tagadejēm apstahleem teem pee schahda darba waretu ahtri pretim stahlees zitas spehzigas leelvalsts sloti — Kreewijas. Kreewijat schimbrihscham Melnā juhā 8 pirmsch schikras, pehz 1885. g. buhwetli brunu lugl. Kara gabijēna ar Turziju turpretim schimbrihscham Kreewu Melnā juhās pēklaaste wiss wairus nebuhtu Turku sloti usbrueeneem padota, la 1877. g. bet otradi, Kreewu Melnā juhās sloti, warbūti waretu pēklii pee paschas Konstantinopoles un ja to ari teesham atturetu Bospora apzeetinajumi (Turku brunu sloti pilnigi

norvejojūs un nespētu usnemtees zihnu ne ar puž no Kreewu slotes), tad tas apsardibā waretu tapt isjelis malā faufuma lara spehls pee paschas Konstantinopoles wahrtēem, finams, ja aksal nestahjas Anglu sloti zeta.

(Turpmal beigas.)

Nitenbrauzeji-telegrafisti.

Kara laikos preesch isluhtu deenasta leetojamee ritenbrauzeji gluschi weegli war suhtit ari depeschas (telegrams), ja tas Amerikā jauri ismehginajumeem peerahdīs.

Telegrafistam-ritenbrauzejam eeddod wairak russus smalas drahts, no luras kates russis ir 1800 metrus gaesch.

Nobraukdams ritenbrauzejs drahts spoli pēstiprina pee lahdā russa, lursch jauri palakritena besechchanas teel lustinatis un drahtis noritinas pehz brauschanas ahtruma.

Sewihschis svanisch pasino, la russis eet pee beigam; tad drahtsgali teel fasetei un telegrafistis brauz tahlat.

Ja telegrafists us zela fastop eenaidneelu pulu waj zitu lo, par lo pasinot sivejeem nepeezeeschi wajadisgs, tad winsch apstahjas, siveeno drahti ar pee palakritena pēstiprinatu telegrafa aparatu un nosuhta depeschu ar wa-

(Pet. Web.)

Lihdsefki pret bailibū.

Rahds Anglu ahris, la Londonas medizinisē lihdsefki flao, aktereem un dseedatajēm eetēj preesch preeschā stahschanas eemēt 5—6 pīleenus „laudamum Sydenhami“, jauri lo bailigeet atdabujot paschawaldischano. Rahds Amerikānā ahris aksal eetēj studentēem, kureem pee elsa-mena par sawu eespehju bailes, deenu preesch elsamena un pat wehl elsamena deenā, eemēt trihsreis deenā 10 pīleenus „Tinct. Gelsemii“.

(Nov. Wr.)

Schee nu buhtu indirekti (neteeshēe) labumi, bet latris jau skatas wairak us direkta (teeschū) labumu, ko ari nau Lew gruhtu usrahdit. — Badenes bischopis Hubers 1884. g. raschojis no weenās weenigas fames 270 mahzinaas medus un no dauds zitām pa weenu lihds diviskanti mahzinau. Lai nu mehs rehkinam til pahris podu no latras fames, waj tad ari nebuhtu brangs eenehmuns, pee la mums ir pawisam ne-eewehrojami isdewumi, atkemot ween-reisejo par bitem un stropu. Rehkinasim dahrgi eesahkumu: Nopirkst aprilī weenu fāmi par 15 rubli, strops 7 rubli, lopā 22 rubli. Videjī labā gadā dabusi weenu speetu = 8 rubli, un augustā 20 mahzinau medus = 6 rubli, lopā 14 rubli, tas buhtu lihds 200%. Peenemīm līktu gadu, i tad wehl tas 100% waj masalais 50%. Saprotams, war ari ga-ditees, la tas nela ne-eenes waj pat aiseet bojā. Bet patej man, kur gan las fāmneezibā pilnīgi apdroshinats? Un tomēr bischopibā buhs arween masak saudejumu at-gadijēnu nela lahdā zitā fāmneezibā nodalā, saprotams, pee saprahtīga bischopīja. Jil newajaga gan darba spehla un dahru leetu pee semlopibas, las loti ahtri sadilis un novezo; kurpretim bischopīja rīku naw dauds un tee peeteek gadeem waj wisu muhschu, isnemot duhleju. — Tā tad, wifus bischopibas labumus eewehrojot un atsīstot ir ja-sala, la ir nepeedodami, ja semlopīja scho eeneigo fāmneezibās fāru ujsihtīgi nepeelopī, it ihpaši schīnis semlopījeem til wifai gruhtīs laikīs. Tapez, mihlaus krusdehs, eewehlu Lew no fids īterēs pee bischopibas un raudīt to isplatīt ari pee fāveem fāmneezīm.

Us drihsu redseschanos!

Laws wezais Pee kāns.

No eeksfjsemes.

a) Waldibas leetas.

Par Widsemes trona palatas wirschata sevischku usdewumu eeredni eezelti Peterburgas uniwersitatis kuršu pabeigusais Nikolajs Iwanows.

Par Widsemes trona palatas II. schikras eered-neem eezelti Stanislaws Boguschs un Vladimirs Chisinskis.

Par Rigas apgalteesas preeschfchēdetaja beedri eezelti Leepajas apgalteesas preeschfchēdetaju beedris Schleifers. (W. W.)

Rigas apgalteesas preeschfchēdetaja beedris Notasts eezelti par Peterburgas tēsu palatas lozelis un par Leepajas apgalteesas preeschfchēdetaja beedri eezeltis Simferopolis apgalteesas lozelis Netschinstis. (W. W.)

Rigas telegrafa kantora eerednis Woldemars Kruh-minch un Behsu pasta-telegrafa kantora eerednis Konstantins Iwanows pahrzelti weens otrā veetā.

(W. G. A.)

Par Kuldigas aprinka zeetuma preeschfchēdetaja beedri eezelti Leepajas apgalteesas preeschfchēdetaju beedris Schleifers. (R. G. A.)

b) Baltijas notikumi.

Selta un fudraba nandas galīga eewe-schana*, la finams, wehl arween nam galīgi nospreesta, bet jau tagad peerahdījumu deesgan, kuri, la dauds lait-raksti to atsīst, peerahda, la fudrīs wehl arween newar labi aprast ar smagajiem, baltajiem, zeltajiem fudraba rubleem un pušlihds fibzīneem selta imperialeem un pu-s-imperialeem. Schi nauda plūstot un plūstot wehl arween rentejās atpālat. Ja, eeradumam leels spehls! Agrāk, la muhsu tehvi un tehvi tehvi tilai schos pāchus zeetos rublus — Katrīnas dahsberus un dukatus — weenpasina, tad teem bija fāru naudas futai, fārus ap widu josa, i fāra dukatu dosina, fāra fātes „bihlāde“ usglabājas. Ari daschā labā gulta wandijas fēkes leels, ar „krusta rubleem“ pildīts. . . Papira naudas tālaik us semem waj nemas nepasina, la gadus 40—50 atpālat. Daudzreis aigadijees, la us Rigas-Berlines schofejas atrāduschi wihestoli papira naudas, kuri atrādeji pahnesuschi mahjā, behrīneem pāspehlees, la neisprotamas bildites. — Un tagad? Tagad fārās malās mehs newaram dauds fudraba rubli eewetot un selta naudu hādanees ar — wara naudu, stīdotees un neapstātotees, pahmainīt. . . Tā tad labās jau nemam papirus, tee fāujas fāzītees un labās makelds eewetotees.

Beidsot buhtu jaapeishīmē, la selta naudas eeweschanas projekti muhsu finantschū ministris esot aissuhitīs us Anglijā, wezajam Gladstonam pahrspreest, joscis esot eewehrojams spezialists finantschū leetās. — Jil mas wehl selta un fudraba nauda isplatīta, to peerahda tas, la pawisam til laidi 20 milj. rubli esot lauschi roļas, kas gan ir loti mas, tad eewehro, la papira naudas publis roļas ap 1121 miljonu. Schai parahdībai ari finantschū ministris pēgreesis wehribu, jo lahdā „R. G. A.“ nodrūlāts eeksfleetu ministra īkūlārs usdod polijām un semneelu eestahdem isslaidrot, la līdzī 1. janv. 1898. g. selta nauda māla — imperials 15 rubli.

*) Stat. fāja gada „Mahjas Wees“ 4. numurā eewetelo rakstu „Selta nauba“.

apmehram 25—26 tublstoſch jilveleem, taħds, laš schħas
ehħas leelumi aþbrihnojis, tomeħt weħl newar preelfsħa
stahditees Romas Petera basnizu, kura weegli war faeet
bewiñedhem tuħlstoſch jilweſu, bes ka buhtu jaſaspeeschas.
Schħas basnizas garums 187 metri*) (apm. 600 peħdas),
widu greestu augsstums 45 metri (apm. 150 peħdas) un
kupola augsstums 117 metri (apm. 390 peħdas). Bitas ee-
weħrojamaħas basnizas paſaulē labu teſsu masalaħ.
Sweħha Pawila basniza Londona 158½ metrus (apm.
525 peħdas) gara; Florenzes doma 149½ metri (apm.
490 peħdas); Mailandes doma 125 metri (apm. 450
peħdas) un Kelnex doma 132 metri (apm. 440 peħdas
gara). Lai gan jau ee-ejot Romas Petera basnizā esam
pahrsteigti no tħas leeluma un plaschum, tomeħr wiſu tħas
plaschum weħl newaram tublin aptivert, noſlaherst, jo
taħlaku ejam, jo leelatx plaschums muhsu aqim parahdas.
Kad nonahlam galwenā altara tuvumā, tad redsam, ta
wirs muhsu galwas pajelas 117 metrus (390 peħdas)
augsta is-kupols, kusch weħl iħpaſchi fa labi leela basniza
iſſlataſ. Kur ween flatamees uſ ſahneem, tur attal re-
dsam iħpaſħas kapeles, kuras atlal katra pali par fewi fa
basnizas, laš mirds no mahlfas, fa wiſtrahsħanakas
peħrles. Bet la schħas plaschħas telpas puſchlotas!
Sche it peħdu platas weetinaas nawi, laš nebuhtu wiſru-
pigħaliex un trahsħanakas mahlfas darbs, pee tam no
bahrgħam weelam iſġatawot. Pułlekei marmors, granits,
seltsis bronx starp flaistajam glesnam laiſtit laiſtas, jau
gridha no pulsereta marmora un porfira flaisti klopā fa-
listi, milfigas arklades no augsṭeem marmora pihlareem,
kut spodri pułlekei un bes tam weħl daschadeem rota-
ju meem loti ruhpig iſſtrahdati; te tilai war iapribnot, fo
karrax schħas pihlars naw laiſtu prafixi un maffajis, kur
katra rotajuma reewite ar leelako ujmanib u mahlfas
prafchanu pamaſitinan bija jaſſtrahda? Nebija wiſ til
weegli, fa no preeſchu loka apteħst stabus un uſzelt par
ekku stutejſ scheem pihlareem — milfigus aktnejha stabus
lalt un mahlfili iſrotat nawi joſs, im schħadu stabu sche
milsums. Seenas żun greesti wiſ weenōs rotajumōs,
flaistas glesnas, kuras aptiv, eerobescho marmora un
seltsis bronx uħħines. Pee milsu pihlareem redsam marmora
statuves, kuras til eeweħrojamas, fa pee karrax no tam
war mahlfas zeenitajis meħnescheem un pat gadeem mahlfu
studet. Tur stahw apustulu milsu teħbi baltà marmora
un bronx, loti dabbiġi iſſtrahdati, tur attal trahsħas daschadas
glesnas milfiga leeluma, kuras peħz leelako mahlflineelu
originaliement pagatawotax fa mosaiti — no maſineem aktnej-
neem klopā falistas, bet til mahlfili, fa turpat tuvumā
iſſlataſ, it la lab tħas buhtu uſ audella effas trahsħas gles-
notas. Schħadi mosailu iſſtrahdajum schħas glesnas war
laika lobtan ilgi spihħet, tħas negejx ari no wiħrafa s-frehi-
najumeem, fa effas trahsħu bides. Loti eeweħrots un fla-
wets darbs no Michelandschelo, kur teħlota Kristus maħte
ar sawu deħla liħli: tur dħiħwi jo dħiħwi redsam maħte
fahpes par sawu deħlu, kusch jilweżes miħlestibas deħi no-
lauts. Weħl is nahw nobħlu sħa liħla minn pretim
smaida deewijsħali pateċċibas fludinataj. Wiſai leela
weħrija sche peggiresta parvestu kapu peeminiekkem, tee iſ-
ſtrahdati bronx un wiśwairak baltà marmora. Wiśwairak
ir-tħadha schħas kapu fihmes, kur augsu pee seenas waj
piħlara atrodas saħħels un wirs ta' gut sinamais parvesti
sawu goda apgehrba til dabbiġi teħlo, fa neweens waibis
wina għimni netruħi, tad attal taħdi peeminelli, kur pa-
westi sawu troni fa luħgħams feħ ħebi kien jekk
metees, lejku kahbi simboliski teħli, nahwex geni, fa loti
flaisti jaunelli, waj seħro damas muhsas, — fa deewijsħlas
jaunawas atsegħam lilju flaistam rokam un krukti. Sche
mahlflineeli ir-neħmu sħiċċi Greku deewu teħlus par paraug
un tadeħlx sche teħlojumi til flaisti iſ-dewijsħas, la leelas,
fa tewi schħas baltà marmora jaunawas tuwaki un tuwati
willtu un pajeltu tewi fu ħidu schħiħta jiddebbi augs-
mōs, tu fajjuħi saħħeps farid, fa newari arveen sche la-
wetrees, fa tew jaſčikka no til jaunkas paradises. Għażiex
flaistajis marmora teħħlos, luħxojotees trahsħanajas għe-
ħidhs pat milsu kopolim augsħa, tew leekas it ta' baudit
lo neħalihsinami jaunku, — te no taħħad saħħeu kapeles at-ħan
musikas flanas un d-seedasħana. Bi, schħadha flanas un
schħadu d-seedasħana tu weħl ne-ejji dsejdej - ar taħħad
lepnuru un taħħad jidu tu ari dasħħas s-freħi, ne-ejji
klausijieti musikas un d-seejmu flanas — tagad tew isleekas
la ta mahlfia bija tilai it ta' wahja swaigħnit prei milfigo
debbi karaleeni — faulti. Taħdi aqis sche reds wiſ-slaistak
glesnas un auffi d'sid wiſ-jaunkas flanas. Nu tilai waram
fayra, tadeħlx nabaga s-freħinejni badu mirdami tuħ-
ħlojha werstim noſtaigħa laħjam, lai tilai Romas s-freħi
basnizu reiſ redsetu. Nemas newajja qiegħi kollim un fanatikim
buht, ne, karrax, laš tilai mahlfas zeenitajis, wa-
retu nabaga fanatikkem s-freħinejni liħidxi għiex gru-
ħħiġi kien jaest par to jaunku, fo dabu sche baudit.
Wiċċar reiſes noſtaigħam uſ Petera basnizu, bet warejħam
pahleżżejjiet, fa sche nelad neapnikku atnaħħi; proq
ejot weħl reiſ un weħl reiſ ar aqarram aqis ja-atħallas at-
palak u daxko mahlfas s-freħi, pee kuras kofħum
labakee Italijs mahlflineeli gadu finneneem strahdajuschi.

Saprotans tik leelisla, la seht kristiga basniza, gan nebuhs neweena seno deevu svehtniza Roma bijus, bet toreis, la wehl atleelas rahda, wifa Roma pastahweja no staltem marmora templeem. Un daschs labs krahchnumbs tagadejā kristigā Deewa namā wehl ir no senajām atleekam. Lee-lissala lapa peeminella, la Romas Petera basniza, las zelta apustulim Peterim, gan wifa pasaule otrā nav. Schi ehlas buhve malsajusi wairak nela 250 miljonus franku,* jeb apmehram tāhdus 100 milj. rublus. (Wairak nela wifa Rīgas pilsehta ar wišām fawām mahjam.) Winas usturešchana un aplopšchana ween ismalsā latru gabu ap 160 tubkstoschu franku (apmehram 60,000 rbl.) Schi basniza dibinata jau treshā gadu simteni pebz Kristus, ta atrodas pa dākai us tās weetas, kur Neroa ziņls stah- wejis, kura tas lila kristigos (kurus bija apwainojs par Romas dedzinatajeem), pee krusteem augsti preefetus, par pika lahpam nakti apgaismoschanai fadēsinat. Jau ee-sahlumā Romas Petera basniza bijus wišai leelisla un stalta, sevischli no eelschpuses skaiti isrotata, bet preez-pēdmitū gadu simteni ta sahka pahrbuhvet, tad pavisham nojaukti un zelta jauna, lai buhtu wišu basnizu kronis — staltakais Deewa nams pasaule. Tuc Italijas labale arkitelti fawus spēkhus isleetojuſchi. Vispirms Bramante iſſtrahdajis nefsneidsami leelislu planu, tad ziti tāhds strahdajuschi. Bramante strahdaja no 1505. līdz 1514 gadam un mirdams cezehla leelo Rasaļu par fawu pebz-nahzeju, kas lai scho wareno buhves darbu turpinatu. Bes ta San-Gallo, Verutschi un ziti scho buhvi wadijuſchi. Beidsot Michelandschelos eezelts par galveno buhumeistaru, lursch atralbidams jeb laħdu algu sche tāhds strahdajis, sevischli pee leelisla kupola. Pebz Michelandschelo plana wehl ziti scho buhvi pabelguschi, tā ka 18. novembrī 1626. gadā wareja svehto Petera basniza eesvehtit, tāhdus 1300 gadus pebz pirmas dibinaschanas deenas. Par schās lee-lissas basnizas eelscheeni un ahreeni buhtu wehl loti daudz lo stahstit, bet sche ihsumā tas naw eespehjams isteikt. Tīkai wehl japeemin, la schis pasaules svehtnizas iſſlatu no ahrpuses tas leelisli pajel, la tās preeschā atrodas wiſai leels pagalms, us kura basniza pamasmā la us kalna pajekas. Bagalma widū atrodas tāhds obelisks, lursch 25½ metrus (apm. 83 pehdas) augsts un tāhdus 6 000 gentnerus smags, no granita almena iſkalts un hirogliseem rotats. Scho milseni jau Kaligula līžis 39. gadā no Egiptes atwest. Obeliskam latrā pušē milsga struhli ala, kur pastahwigi uhdens augstu streeten gaisā. Obelisku un struhli alas kā kroni eesleħds basnizas preefchbuhves, tas pastahw no piħlaru rindam, us kuru jumta augščā nostahditas rindā tāhdas 162 mahlīlgi iſſtrahdatas marmora statuves, tīkai schehl, la schis no laisa soba bojatas un jau palikusħas tumħchas, lamehr tās, kuras eelsħā no leetū un weħjeem fargatas, lai gan jau dasħus gadu simtus weżas, tomehr wehl baltas la peens. Kad reis atrodas Romas Petera basnizā, tad ari weħris uſħaqht poſħa kupola augščā, no tureen es brihijskti jauls flats us wiſu Romu un tħallajeem fneegoteem Apeninu kalneem. Kupola uſħaqħpschana malfā weenu līru*).

No aljrsemem.

Wahzija. Firsta Bismarcka muhsu laſtajeem jau pastiħlamee ipaudumi par tāħdu sevischku līdz 1890. g. pastahwoschu Wahzijas libgumu ar Kreewiju (flat. „Mahj-Weesa“ Nr. 44) wehl arween nodarbiu kauschu prahus. Schis atgadiljums ari nupat tika pahrrunats Wahzu tautas weetneku nāmā. Bes scheem Bismarcka rakseem un wiñu pahrrunašanas Wahzijā prahti stipri uſbudinati jaur sefescham sleylanibam: 1) Berlīne diwi senli, 16—17 gadus weji, nodur firmgalwi advolatu, justiżraħtu (teesleelu p-adomnekk) Levi un eewaino wahrigi wina d'sħiħwes beedreni; 2) Karlsruħa tāħds „schneidigs“ leitenants juhtas weefniżā las fin jaur lo apwainots no tāħda tehnika Siepmara, parvehl tam atwainotees un lad tas to nedara, tad bsebas tam palak un nodur wišu ar sobenu; 3) diwās weetās maħies nem nonahw ħaprekejha faww beħrnus un tad-beids ari pasħas faww d'sħiħwib. Ġemejjis: naw kō chst. Katrix no scheem atgadiljumeem ir-faww finn ċeewħo jems. Remmū pirmo: sej̊ni dabun is lai traſseem finn, la justiż-rahħam Levi ismalkati 1 miljons marlu preeħsch iſvali-sħanak basheem mantinekkem. Weens no wiñiem — Werners — ir-agħraf deenejjs pee Levi par noralitajju un fin, la aħżejha no naudas flapja atronas Levi gutamā iſtaba, galidha atwiltné. Abi ar faww beedri tiegħi doda agra' riħta u Levi d'sħiħwolli. Werners telpas fin. Tas-līdz ar beedri uſteek us masa balkona un no ta pa ne-aħżejha durwim gutamā iſtaba. Levi kundse pamostas un fahli blaut — Werners taj-ħlaħt un gruhx nafsi kruħtis. Usmostas patxi firmgalvis un għixx steigties faww d'sħiħwes beedrenei palibgħ — to nobeids Werners. Bet nu jau d'siħħadas kauschu balsis un — abi nosħeħlo jamee seni laiħħas lapas. Grossi apzeċċina pebz pahri deenam wina pasħha braħlis, telegrafa eerednis, otris — faww weżas maħies weenigais uſħuretaj, tiegħi pebz ilgas mellesħanak fanemis zeett tħalli, Holandes robesħu tuvumā, kif tħalli aħżejha tħalli, ar wistotu jaqbi kħalli. — Leitenants son Brusewiz Karlsruħa nodur faww apwainotaju newi pismā eelkis um leelā uſħudinajum, bet — pebz labi leelā apdomasħanas briħsħa, tieħda: „kad wiñi neat-wainojs preeħsch maniż un es wiñam nela ne datu, — tad-man ja-ħalli jaqbi tħalli no deenasta“. Tā tħalli tħalli it-wiñnekk tħalli Wahzija titħże!

^{*)} 1 metris = apmehtram $3\frac{1}{3}$ pehdas.

*) 1 francs — apnichram 38 lap.

^{**) 1 litr = appmēbram 38 ltr.}

Pārtīlās zēnas Rīgā:	
Spīķeris, mādrīna	25—28 lap.
Gaļa, pūķi	30—35 lap.
Zublaši galā, mādrīna	170—200 lap.
Medītā galā, mādrīna	8—14 lap.
Schahweta atīas galā, mādrīna	8—10 lap.
Swaigas atīas galā, mādrīna	6—9 lap.
Lēla galā, mādrīna	7—15 lap.
Schahwets šķīnīši, mādrīna	14—17 lap.
Schahwets, spīķeris, mādrīna	14—17 lap.
Sali, gabala	70—100 lap.
Brēzelīši galā, mādrīna	12—15 lap.
Sīras, gabala	600—800 lap.
Kākles, gabala	50—80 lap.
Babīti, pārā	60—80 lap.
Bibles, gabala	40—60 lap.
Sofis, gabala	100—200 lap.
Kalupībi, gabala	250—300 lap.
Ides, pārā	120—150 lap.
Mēni, gabala	100—120 lap.
Leteri, pārā	120—150 lap.
Kartupeli, pārā	70—80 lap.
Kāpī, pūķi	75 lap.
Būrlāni, pūķi	65 lap.
Cukri, 100	—
Salds peens, stopā	7—8 lap.
Beesds peens, stopā	10 lap.
Kupinats peens, stopā	10 lap.
Salds trehjums, stopā	20—26 mahz.
Slabbs trehjums, stopā	40—50 mahz.
Dīķis, stopā	110—120 mahz.

Sīri māsfā 62—65 lap. pūķi. Tendēze: Rīga.
Saules pulci (Saukāresch) seklas māsfā 73—75 lap. pūķi.
Raupeļi māsfā 103 lap. pūķi. Tendēze: Rīga.
Alījas. Rūpījās Alījas māsfā 57—65 lap. pūķi; vībejās Alījas māsfā 55—56 lap. pūķi un smalkās Alījas māsfā 55 lap. pūķi. Tendēze: Rīga.

Utrupes (torgi).

Wairakholīshāna pārīs:

Rīgas Uppabala teesā:

9. decembris 1896. g.: Dahvīda Vanaga Jaun-Melnehrīšu mahjas (56, def. leelas, wehrt. 3568 rbl. 75 lap.) — Walmeeras muīšā, Walmeeras apt.

21. " 1896. g.: Sigismunda Brempela semes gabalu Nr. D. (wehrt. 8000 rbl.) — Rūjenes Terneja.

Zehfu-Wallas Meerteefnefchū fapulzē Zehfis:

14. decembris 1896. g.: Jahnas Antsobs Rūnanu mahjas (21 dahls. 60 gr. leelas, wehrt. 2400 rbl.) — Knerīna, Wallas apt.

14. " 1896. g.: Jahnas Egles un Oto Leteronīša Swaru kvotēs mahjas (18 dahls. 51 gr. leelas, wehrt. 2088 rbl. 75 lap.) — Knerīna m., Wallas apt.

14. " 1896. g.: Jahnas Słotas Lējas Vaikhu mahjas (22 dahls. 13 gr. leelas, wehrt. 2491 rbl. 25 lap.) — Gatařa, Zehfu apt.

Tuluma-Talpu Meerteefnefchū fapulzē:

14. decembris 1896. g.: Frīdīha Timana Kalnīahu mahjas (91 def. leelas, wehrt. 7800 rbl.) — Talpu apt.

14. " 1896. g.: Frīdīha Družas Mai-Pedēneku mahjas (37 def. leelas, wehrt. 3400 rbl.) — Kābiles pagasta, Talpu apt.

14. " 1896. g.: Jahnas Grabyja Jaunīneku mahjas (53 def. leelas, wehrt. 5000 rbl.) — Kābiles pagasta, Talpu apt.

10. decembris 1896. g.: Petera Dombrovīša Vētel-Petera mahjas (81, def. leelas, wehrt. 6702 rbl. 40 lap.) — Ģētšnu pagasta, Jaunjelgavas apt.

10. " 1896. g.: Jahnas Kālīona Koful-Kēfīnu īrons mahjas (76 def. leelas, wehrt. 6335 rbl. 51 lap.) — Ģētšnu pagasta, Jaunjelgavas apt.

16. decembris 1896. g.: Mīstora Peterīša Īaugalīu mahjas (22 def. leelas) — Alīspates apt.

16. " 1896. g.: Greetas Brunes Brūnu īrons mahjas (72 def. leelas, folijs fābli no 3732 rbl. 95 lap.) — Alīschwangaš pag., Alīsp., apt.

Rūdīs uš 120 mādrīnu pamata māsfā 62½ lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Kārēči (pūķi) māsfā 86—94 lap. pūķi.

Kārēči māsfā 61—67 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Lūpas. Labās gaīšķīši aūjas māsfā 68—76 lap. pūķi; Kurēči aūjas māsfā 60—65 lap. pūķi; Kursīši, Karlowīši, Dēļejas, Līvīši, Drīši, Rījēši un Bārīši aūjas māsfā 62—69 lap. pūķi.

Mēlināši (15 proj.) māsfā 68 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Līnēšķīši. 7 mehri Leīšu fehlu māsfā 93 lap.; 7 mehri stepju fehlu māsfā 96½ lap.; 6 mehri fehlu māsfā — lap. Tendēze: Rīnala.

Grieķi uš 100 mādrīnu pamata māsfā 70—72 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Rēpāja.

Rūdīs uš 120 mādrīnu pamata māsfā 62½ lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Kārēči (pūķi) māsfā 86—94 lap. pūķi.

Kārēči māsfā 61—67 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Lūpas. Labās gaīšķīši aūjas māsfā 68—76 lap. pūķi; Kurēči aūjas māsfā 60—65 lap. pūķi; Kursīši, Karlowīši, Dēļejas, Līvīši, Drīši, Rījēši un Bārīši aūjas māsfā 62—69 lap. pūķi.

Mēlināši (15 proj.) māsfā 68 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

Līnēšķīši. 7 mehri Leīšu fehlu māsfā 93 lap.; 7 mehri stepju fehlu māsfā 96½ lap.; 6 mehri fehlu māsfā — lap. Tendēze: Rīnala.

Grieķi uš 100 mādrīnu pamata māsfā 70—72 lap. pūķi. Tendēze: Rīnala.

8) Ģētšnumuiščas pagasta walde 9. decembris. g. Ģētšnumuiščas jēmes gabals "Rājai N 1", no 23. aprīļa 1897. g. uš 12 gadeem.

9) Sankas pagasta walde 10. decembris. g. Semes gabals biļusīša Ērveiši "Vērti" līdz 20. novembrim. g. uš 12 gadeem.

10) Jaunjelgawas aprinka polīzīšas walde 2. decembris. g. Vāles "Reißen" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Wentpils aprinki:

11) Wentpils aprinka polīzīšas walde 3. decembris. g. Sākannīšas "Plātās" un "Lōšu" ar uhdēns dīķināvām no 1. janvara 1897. g. pirmais uš 12 gadeem, otrais uš 18 gadeem.

Kuldīgas aprinki:

12) Skrundas pagasta walde 30. novembri. g. Skrundas "Sīra" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

13) Lutriņu pagasta walde 5. decembris. g. Semes gabals biļusīša Lutriņu bāzīnas līdz 23. aprīļa 1897. g. uš 12 gadeem.

Grobīnas aprinki:

14) Perkones pagasta walde 4. decembris. g. Perkones "Bērnatu" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

15) Grobinas aprinka polīzīšas walde, 29. novembri 1896. g. Bārtavas "Ribū" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Alīspates aprinki:

16) Alīschwangaš pagasta walde 30. novembri. g. Alīschwangaš "Dūbrū" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Talsu aprinki:

17) Engures pagasta walde 2. decembris. g. Semes gabals biļusīša Engures "Dreiman" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Wīspārīgas sinas par augšminētēm obrogabalem iisslīdības Kurēči aūjas; nomas iissazīšumus var eīstatīt Domēnu walde Rīgā, pec weetēsem mēsīša fungēm un tanis pagasta un polīzīšas walde, tur noturēs torus.

Rīgā, 8. novembri 1896. g.

Управліній: Суто.

II. D. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

Lehti pārīdod mahjas!

Ģētš - Kreevījā dīķiņīša kārīs. Bāku mahju īpāšķīneits, kārīš tagad pārībrauzīs uš mahjam un īstureīšes Bākīs līdz 20. novembrim. g. uš 12 gadeem.

10) Jaunjelgawas aprinka polīzīšas walde 2. decembris. g. Vāles "Reißen" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Wentpils aprinki:

11) Skrundas pagasta walde 30. novembri. g. Skrundas "Sīra" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

12) Lutriņu pagasta walde 5. decembris. g. Semes gabals biļusīša Lutriņu bāzīnas līdz 23. aprīļa 1897. g. uš 12 gadeem.

Grobīnas aprinki:

13) Perkones pagasta walde 4. decembris. g. Perkones "Bērnatu" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

14) Grobinas aprinka polīzīšas walde, 29. novembri 1896. g. Bārtavas "Ribū" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Alīspates aprinki:

15) Alīschwangaš pagasta walde 30. novembri. g. Alīschwangaš "Dūbrū" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Talsu aprinki:

16) Engures pagasta walde 2. decembris. g. Semes gabals biļusīša Engures "Dreiman" līdz 1. janvara 1897. g. uš 12 gadeem.

Wīspārīgas sinas par augšminētēm obrogabalem iisslīdības Kurēči aūjas; nomas iissazīšumus var eīstatīt Domēnu walde Rīgā, pec weetēsem mēsīša fungēm un tanis pagasta un polīzīšas walde, tur noturēs torus.

Rīgā, 8. novembri 1896. g.

Управліній: Суто.

II. D. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

III. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

IV. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

V. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

VI. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

VII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

VIII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

IX. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

X. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XI. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XIII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XIV. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XV. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XVI. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XVII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

XVIII. Dālopriņķītātā: Mīspīri.

Basars un ielosejums

weetējam Sarkanā Krusta beedribas cestādēm par labu
no 14. līdz 18. novembrim sāk. g.
laipti atveleitajā Čeelas gildes sākē.

Beturideen, 14. novembrī: Kara mušila, īschora lapele, dseeda-
tāju loris, — eesējas malka 15 lāp. (cerēklīnot labdar. nodoli).

Peekdeen, 15., seiddeen, 16. un svechtdeen, 17. novembrī: Kara
mušila.

Ge-eja: brihwā.

Ielosejums pirmdein, 18. novembrī.

Starp galvenajiem winnesteem atrodas: selta damu vūstens,
mehbeles, sudraba leetas, lampas, tehjmaschinās, tehjas trauci, bronza
un alsenida leetas. — Bikitēs par 35 lāp. gabala (3 bikitēs par 1 rubli)
tov pahrdotas visās labalās magazīnās un no 14. novembra Gildes
sākē.

Sarkanā Krusta beedribas Rīgas damu komiteja
godato publiku padeviģi lūbēs sākē labdarīgo ielosejumu laipni pabalstīt
jaun ielosejānāt nodertīgā preesīmetu eesneegschānu un loschā eegah-
daschānos.

Stukatur gipsis,
alabastera gipsis,
pirmās sortes samaltais frihts,
glaseti un neglaseti

Krahns-podini,
balti glasetas krahns un kamini,
krahnsi glasetas krahns un kamini.

Jauns!

Majolika (wairakkārt gl.) krahns
un kamini,

Nokoko-krahnsis,

baltas, slonaula krahns, krahnsi un ar apselti-
jumeem u. t. t.

peedahwā

Zelma & Boehma

gipsa-, samalta frihta-, krahns- un mahlu pretshu fabrika.
Noliktava un krahnsu iestāde Teatra bulvāri Nr. 11.

Pirmā Greivijas ugunspedroshinshaus beedriba,
divinata 1827 Peterburgā.

Vilnigi eemalsats pomāt kapitals 4,000,000 rbi.
Reserves kapitali 3,000,000 rbi.

General-agents: R. John Hafferbergs,
Rīga, Rungu eelā Nr. 22.

Sw. Peterburgas
logu stiklu,
visabds leetojamās leelumās, pebz mehra pīegreestu par fabrikas
zenam sā arī
glahsneeku dimantu
peedahwā lehti

D. Idelsacka

Speeglu un logu stiklu magazīna,
Teatra bulvāri Nr. 7, pretim teatrim.

J. E. Muschke,
Terbatas eelā Nr. 18, Rīga, S. Martinsohna namā.
Porzelana, fajansā un kristala pretshu
noliktava.

Lampas ar peederumeem.

Melchiora un bronsa leetas.

Galda- un desert-naschi, karotes, paplahtes (tehjbreites)
un dauds zītas prezēs.



Metala sapu fronus

peedahwā visleelakā ievēle
leelumā un masumā

J. Redlich

Anglu magazīna.

Galda vihnu 35 lāp. par pudeli,
Besarobijas vihnu 40 lāp. par pudeli,
Skoplinskoje 45 lāp. par pudeli,
portvihnu, madeira, ūcheri, muskat,
fahlot pudeli no 65 lāp.,
otšihsichtschennōje 75 lāp. par stopu, visadus
schnabus, rumu, konjaku un araku
peedahwā

Karlis Jansen,
vihnu tirgotawa,
Rīga, Schkuhnu eelā Nr. 11.

Rīgas dzelsslectawas un maschinu fabrikas fabeedriba
agrāki

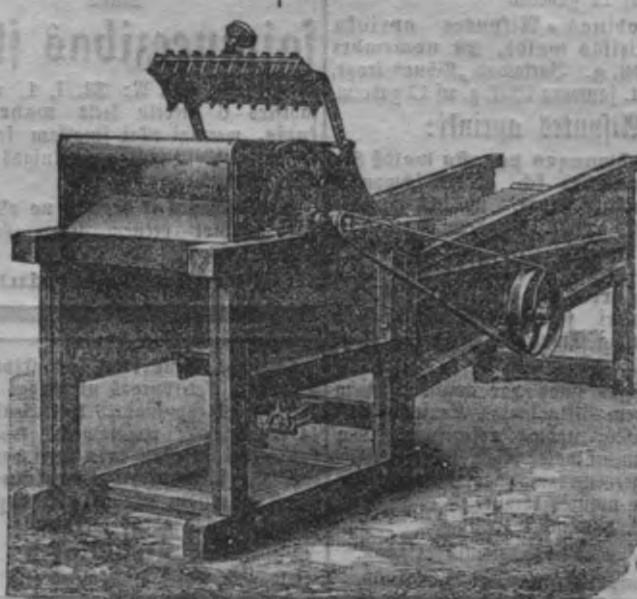
Noliktava:
Karlā eelā Nr. 11,
pretim Lufuma-
Dzegavas dzelsslecta-
wofsalam.

Fabrika:
Alekšandra eelā
Nr. 184.

Rīga,

peedahwā

jaunas kultmaschinās ar rokām vai gehyeli
dzennamas.



Sādm jaunām kultmaschinām ir kultināms trumula mantelis,
kurš par sākumā sākumā tiks ievieglītēts, kā arī tās ceļi
sākumā trumuli; jaunās kultmaschinās tiks ievieglītētas, kā arī tās ceļi
sākumā tiks ievieglītētas, kā arī tās ceļi.

Takās peedahwās:

Buzmaschinās, hekselu maschinās, kartupelu un
rahzenu grejejus, visadus arklus u. t. t.

Superfosfatīs, kausu mīstus.

Lokomobiles un kultmaschinās
ar tāvāla spēku no Richard Garrett & Sons Anglijā, pebz
jaunām konstrukcijām

Brahli Kamarīn,
Rīga,
apteka pretshu, kimikaliju un
krahnsu pretshu noliktava,
leelumā un masumā.

Anilina krahns.

Krahnsu koki,

mali un wihest.

Krahnsu koku ekstrakti.

Mahldern krahns.

Kimikalijas

papīra, stila, seepju un spītshu fabrikam.

Kimikalijas

fotografiskiem un medīzīniekiem noluhleem.

Eteriskas etas.

Jaunkarschchosas esenzes.

Toaletes seepes

u. t. t.

Heemela

apdroshinshaus beedriba.

Visangstaki apšiaprīnata 1872. g.

Pamatā kapitalis 1,200,000 rbi.

Lūbēs ar eevērojumu reserves kapitala.

Hydroshina

pret ugunsbreesmam

visabdu lustināmu un nelustināmu iha-
ščāmu, prezēs, fabrikas u. t. t.

Agenzi: Brahli Fraenkel,

leel. Smilshu eelā Nr. 17, Reppiena namā.

Telefons Nr. 18.

Medisbu flītes

vakallahdejamās (Lankastera sistēmas) no
15 lūbēs 150 rubleem, preesīmetu iha-
ščāmu flītes, loschū un globera-bīses, visadu
sistēmu

revoliverus,

patronas, šķrotiņi un pistoļi, medibū
pulveri, lā arī visadus iha-ščāmu
preesīmetu iha-ščāmu flītes, visadus
par lehtasāmām zenam un uz galvoščāmu

Emils Lorenzsons,

final Julius Linde,

Rīga, Raitu eelā Nr. 36.

E. Larsen'a

selta u. sudraba leetu meikals
tagad atrodas:
Ceclaja Jaun-eelā Nr. 13.

J. Lahzis,

Rīga, Terbatas eelā Nr. 21.

Uchuguna un daschadu

akmīau krusta darbnīca.

NB. Senu rabditāju ar krustu
slēmējumiem u. wehleshanas pīsfūtu be-
mītās.

Rīga, Rīga,

Rungu Haffer-

eelā berga

Nr. 22, namā.

Par fabrikas zenam

dabujami

andekli, liuu un

pakulu dījas

ķārības, nebal. un melni

schujumee deegi

Rīgas fabrikas noliktava,

K. Lorch & beedr.